

TRIBUTO A MIHALY CSIKSZENTMIHALYI (1934-2021)*

Jiri Zuzanek*

Resumo: O texto faz uma homenagem à Mihaly Csikszentmihalyi, mencionando os principais pontos da sua obra. Ressalta a importância do autor para o campo do lazer, e a relevância da Segunda Guerra mundial como ponto fundamental na sua trajetória. A principal contribuição de Mihaly Csikszentmihalyi nos estudos no lazer é criação de um modelo através do qual as atividades de lazer eram classificadas em termos dos seus custos e benefícios, numa perspectiva sistêmica, identificando os efeitos que uma determinada forma de lazer tem na sociedade que a pratica. Atribui a geração de Mike, com aquela que procura o equilíbrio entre o desenvolvimento pessoal e a solidariedade social, a realização pessoal e a justiça social, conduzindo a uma avaliação realista das dificuldades enfrentadas pela humanidade.

Palavras-chave: Mihaly Csikszentmihalyi; Lazer; Homenagem.

TRIBUTE TO MIHALY CSIKSZENTMIHALYI (1934-2021)

Abstract: The text pays tribute to Mihaly Csikszentmihalyi, mentioning the main points of his work. It highlights the author's importance to the field of leisure, and the relevance of the Second World War as a key point in his career. Mihaly Csikszentmihalyi's main contribution to leisure studies is the creation of a model through which leisure activities were classified in terms of their costs and benefits, from a systemic perspective, identifying the effects that a particular form of leisure has on the society that practices it. He attributes Mike's generation to one that seeks a balance between personal development and social solidarity, fulfillment and social justice, leading to a realistic assessment of the difficulties faced by humanity.

Keywords: Mihaly Csikszentmihalyi; Leisure; Tribute.

HOMENAJE A MIHALY CSIKSZENTMIHALYI (1934-2021)

Resumen: El texto rinde homenaje a Mihaly Csikszentmihalyi, mencionando los puntos principales de su obra. Destaca la importancia del autor para el campo del ocio y la relevancia de la Segunda Guerra Mundial como punto fundamental en su carrera. La principal contribución de Mihaly Csikszentmihalyi a los estudios sobre el ocio es la creación de un modelo mediante el cual se clasificaron las actividades de ocio en función de sus costes y beneficios, desde una perspectiva sistémica, identificando los efectos que una determinada forma de ocio tiene en la sociedad que la practica. Atribuye a la generación de Mike la búsqueda de un equilibrio entre el desarrollo personal y la solidaridad social, la realización personal y la justicia social, lo que conduce a una evaluación realista de las dificultades enfrentadas por la humanidad.

Palabras clave: Mihaly Csikszentmihalyi; Ocio; Homenaje.

Fiquei profundamente triste com a notícia de que o Professor Mike Csikszentmihalyi faleceu no dia 20 de outubro de 2021.

Nos encontramos pela primeira vez em meados da década de 1970 na Universidade de Waterloo, onde eu dava aulas e ele passava um ano sabático.

Não vou escrever sobre a biografia de Csikszentmihalyi e a sua distinta carreira de investigação, que pode ser encontrado em sua página do Facebook (www.encyclopedia.com/history/encyclopedias-almanacs-transcripts-and-maps/csikszentmihalyi-mihaly) ou no texto de Douglas Kleiber "Mihaly Csikszentmihalyi: Uma Força Galvanizadora para o Estudo da Experiência no Contexto do Lazer" ("*Mihaly Csikszentmihalyi: A Galvanizing Force to the Study of Experience in the Context of Leisure*").

No entanto, vou mencionar um episódio que me deu a oportunidade de falar com Mike não só sobre investigação, mas também sobre a sua vida e a sua experiência histórica.

Eu sabia que Mike tinha nascido em Fiume - na altura parte de Itália - depois rebatizada Rijeka como parte da Jugoslávia (agora parte da Croácia), onde o seu pai era funcionário consular húngaro.

Quando estava de férias com a minha esposa na Croácia, tirei - durante um passeio de barco - uma fotografia de Rijeka. Quando nos encontramos com o Mike, mostrei-lhe a fotografia. Ele olhou para ela durante um momento e depois apontou o dedo para um dos edifícios da fotografia e disse-me: era aqui que a minha família vivia, quando eu nasci.

Gostaria de contar mais da nossa conversa, tocando o passado distante e a tragédia da Segunda Guerra Mundial que nos afetou - embora de forma diferente - a ambos. Memórias, memórias! No entanto, estou escrevendo esta homenagem para uma revista sobre lazer e, por isso, gostaria de aproveitar esta oportunidade para dizer algumas palavras sobre a atitude de Csikszentmihalyi em relação ao lazer que torna o seu legado tão querido para mim.



Licenciada por Creative Commons
Atribuição Não Comercial / Sem
Derivações / 4.0 / Internacional

* Texto originalmente publicado na revista *Loisir et Société*, reproduzido aqui com permissão do autor e da editora. Cf. Jiri Zuzanek (2022) Tribute to Mihaly Csikszentmihalyi (1934–2021), *Loisir et Société / Society and Leisure*, 45:2, 445-447, DOI: 10.1080/07053436.2022.2097392. Disponível em: <https://doi.org/10.1080/07053436.2022.2097392>

** [N.E.: nota do editor] Tradução: Profa. Dra. Marcela Costa Bifano de Oliveira; Revisão Técnica: Prof. Dr. Thiago Duarte Pimentel.

*** PhD in Sociology (1970), Charles University, Prague, Czech Republic. Distinguished Professor Emeritus at the University of Waterloo, Canada. Formerly held appointments in the University of Lund, Sweden, Queens College in New York, and the University of Western Ontario, Canada. Was Research Director of the UNESCO European Centre for Leisure and Education, Prague. Subjects of interest: areas: leisure, labor, human identity, social change, social integration, stratification, division of labor, well-being, society of leisure. Address: Department of Recreation and Leisure Studies, University of Waterloo, Waterloo, Canada. N2L 3G1 | zuzanek@uwaterloo.ca

Quando Mike visitou a nossa universidade, pediu autorização para publicar o seu trabalho "O valor do lazer. Para uma análise sistêmica das atividades de lazer" (*The Value of Leisure. Toward a Systemic Analysis of Leisure Activities*). O texto foi publicado em 1979 pelas Otium Publications, de curta duração, mas não tenho a certeza se chegou a um público mais vasto.

A tarefa do artigo de Csikszentmihalyi era desenvolver um modelo pelo qual as atividades de lazer pudessem ser classificadas em termos de seus *custos* e *benefícios*, a partir de uma perspectiva *sistêmica*. Esse exercício envolve, segundo ele, uma avaliação de cada atividade de lazer pelo *critério de utilidade sistêmica total*, em vez de critérios *a priori* limitados, que são frequentemente usados por autores nesse campo (Csikszentmihalyi, 1979, p. 1). O lazer proporcionou um terreno fértil para muitas instituições religiosas, científicas, jurídicas e políticas. "Uma troca de ideias livre e semipública à volta de uma mesa agradável ajudou a desenvolver um novo conjunto de valores, que acabaram por ser institucionalizados em manifestos artísticos, partidos políticos e jornais literários" (p. 5). No entanto, algumas atividades de lazer manifestaram, de acordo com Csikszentmihalyi, "rejeições simbólicas da cultura dominante" que levaram a implicações sociais negativas (p. 6).

A abordagem científica do lazer, escreveu Csikszentmihalyi, não reside "na tentativa de provar uma conclusão preconcebida - a poesia conduz a uma sociedade melhor - ou - a música rock destrói a cultura - mas numa avaliação metódica e imparcial dos efeitos que uma determinada forma de lazer tem na sociedade que a pratica" (p. 6).

O que é necessário, de acordo com Csikszentmihalyi, é "nem uma condenação geral nem uma bênção universal, mas uma avaliação objetiva" do lazer (p. 2), e para tal avaliação o Método de Amostragem Experiencial (MEE), iniciado por Csikszentmihalyi e baseado na utilização de *paggers*, constituiu uma ferramenta perfeita.

O conceito de *fluxo* de Csikszentmihalyi baseia-se num equilíbrio entre a capacidade e o desafio. Csikszentmihalyi não contrapôs o lazer ao trabalho, mas tratou-os como parceiros na complexa tarefa de assegurar o bem-estar emocional. O interesse de Csikszentmihalyi pela experiência autotélica e pela motivação intrínseca não o impediu de admitir que o que é discricionário nem sempre é claro. "Os controles sociais atuam de formas extremamente sutis" (p.1).

A visão de bem-estar de Csikszentmihalyi era profundamente democrática. As atividades de lazer podem promover o refinamento espiritual e a cidadania ativa, mas o prazer da interação informal com os outros parece ser "uma das formas mais eficazes de lazer, mais do que as formas de consumo intensivo de bens", que perpetram o círculo vicioso "em que as pessoas se tornam cada vez mais dependentes do *feedback*

material para justificar o sentido das suas vidas". Como Comte observou há mais de um século, beber em grupo nos bares e cafés contribuía para a solidariedade social (p. 2-4).

No seu artigo de 1979, Csikszentmihalyi formulou uma visão de uma orientação de investigação que ficou mais tarde conhecida pelo nome de *psicologia positiva*. De acordo com Csikszentmihalyi, a ignorância dos padrões sociais e psicológicos que são benéficos não é uma estratégia sensata. Sem um objetivo positivo, é difícil alterar padrões disfuncionais. Medir os contributos positivos do lazer era uma tarefa difícil, mas iminente (p.3).

As palavras de Csikszentmihalyi de que "só através da disciplina *livremente escolhida* é que a vida pode ser desfrutada e ainda mantida dentro dos limites da razão" testemunham a importância que ele atribuía à estabilidade e ao equilíbrio. Em suma, Mike procurou sempre um equilíbrio entre as dimensões aparentemente contraditórias da vida humana.

Talvez erradamente, atribuo este fato não só à sua personalidade, mas também à experiência da geração de qual ele fez parte.

Tive o privilégio de estar em contacto com alguns dos académicos mais interessantes no domínio dos estudos culturais e do lazer na era pós-Segunda Guerra Mundial - Norbert Elias, Nels Anderson, Georges Friedmann, Joffre Dumazedier, Rolf Meyersohn, Paul Lazarsfeld e Richard Hoggart. Mihaly Csikszentmihalyi fazia parte deste grupo. Estas pessoas não eram todas da mesma idade, mas para mim faziam parte de uma geração. Por mais diferentes que fossem, havia algo "comum" que os diferenciava das gerações seguintes. A experiência da Segunda Guerra Mundial e dos anos que a antecederam formou a sua *Weltanschauung** e a sua procura do equilíbrio entre o desenvolvimento pessoal e a solidariedade social, a realização e a justiça social, conduzindo a uma avaliação realista das dificuldades enfrentadas pela humanidade.

Adeus, querida geração! Adeus, Mike! Espero que o teu trabalho continue a ser uma parte vital do património que muitos continuarão a utilizar.

REFERÊNCIAS

- Csikszentmihalyi, M. (1979). *The value of leisure. Towards a systemic analysis of leisure activities*. Waterloo: Otium Publications.
- Kleiber, D (2022). Mihaly Csikszentmihalyi: A galvanizing force to the study of experience in the context of leisure, *Journal of Leisure Research* Vol. 53, No.2, pp. 187-190
- "Csikszentmihalyi, Mihaly" *Encyclopedia of World Biography*. Retrieved December 11, 2023 from Encyclopedia.com: <https://www.encyclopedia.com/history/encyclopedias-almanacs-transcripts-and-maps/csikszentmihalyi-mihaly>
- Zuzanek, J. (2022). Tribute to Mihaly Csikszentmihalyi (1934–2021), *Loisir et Société / Society and Leisure*, 45:2, 445-447, DOI: <https://doi.org/10.1080/07053436.2022.2097392>

* [N.T.: nota dos tradutores] "visão de mundo".

Final table. Declaração do autor do CRediT

| Termo | Definição | Autor 1 |
|----------------------------|--|----------------|
| Concepção | Ideias; formulação ou evolução de objectivos e objetivos de investigação abrangentes | x |
| Metodologia | Desenvolvimento ou concepção de metodologia; criação de modelos | |
| Software | Programação, desenvolvimento de software; concepção de programas de computador; implementação do código informático e algoritmos de suporte; teste dos componentes de código existentes | |
| Validação | Verificação, quer como parte da atividade quer separadamente, da replicação/reprodutibilidade global dos resultados/experimentações e outros resultados da investigação | |
| Análise formal | Aplicação de técnicas estatísticas, matemáticas, computacionais, ou outras técnicas formais para analisar ou sintetizar dados de estudo | |
| Investigação | Conduzir um processo de investigação e investigação, realizando especificamente as experiências, ou recolha de dados/evidências | |
| Recursos | Fornecimento de materiais de estudo, reagentes, materiais, pacientes, amostras de laboratório, animais, instrumentação, recursos informáticos, ou outras ferramentas de análise | |
| Curadoria de dados | Actividades de gestão para anotar (produzir metadados), esfregar dados e manter dados de investigação (incluindo código de software, onde é necessário para a interpretação dos próprios dados) para utilização inicial e posterior reutilização | |
| Escrita - Esboço original | Preparação, criação e/ou apresentação do trabalho publicado, redigindo especificamente o projeto inicial (incluindo a tradução substantiva) | x |
| Escrita - Revisão & Edição | Preparação, criação e/ou apresentação do trabalho publicado por aqueles do grupo de investigação original, especificamente revisão crítica, comentário ou revisão - incluindo fases pré ou pós-publicação | x |
| Visualização | Preparação, criação e/ou apresentação do trabalho publicado, especificamente visualização/apresentação de dados | |
| Supervisão | Supervisão e responsabilidade de liderança no planeamento e execução da atividade de investigação, incluindo mentoria externa à equipa central | |
| Administração do projeto | Responsabilidade pela gestão e coordenação do planeamento e execução da actividade de investigação | |
| Aquisição de financiamento | Aquisição do apoio financeiro para o projecto conducente a esta publicação | |

Fonte: reproduzido de Elsevier (2022, s/p), com base em Brand et al. (2015).

Processo Editorial / Editorial Process / Proceso Editorial
 Editor Chefe / Editor-in-chief / Editor Jefe: PhD Thiago D. Pimentel (UFJF).
 Recebido / Received / Recibido: 28.11.2022; Revisado / Revised / Revisado: 15.12.2022; Aprovado / Approved /
 Aprobado: 22.12.2022; Publicado / Published / Publicado (online): 31.12.2022.
 Documento não revisado por pares / Not peer-reviewed paper / Documento não revisado por pares.